

Cevisama 2007

Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği
Central Anatolian Exporters Union General Secretariat



Bu yıl 25'incisi düzenlenen Cevisama "25th Int. Trade Show for Ceramic Tiles, Surface Coverings, Bathroom and Kitchen Equipment, Raw Materials, Glazes, Frits and Machinery" 2007 Fuarı 6-10 Şubat 2007 tarihleri arasında Valencia / İspanya'da gerçekleştirildi. Dış Ticaret Müsteşarlığı, Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği, Seramik Federasyonu ve özel sektör temsilcilerinden oluşan "Seramik Ortak Tanıtım Komitesi"nin beşinci kez katıldığı fuarda, inşaat ve yapı sanayi, seramik ürünler, iç ve dış dekorasyon, armatür ve aksesuarlar, banyo mobilyaları ve seramik hammaddeleri ile sırlı seramik, seramik kaplama malzemeleri ve makinelerinden oluşan ürün grupları sergileniyor.

Hem kaplama malzemeleri hem de sağlık gereçleri konusunda dünyanın en büyük seramik fuarlarından biri olarak kabul edilen Cevisama 2007 Fuarı 85.000 m²'lik alanda, her biri dört pavyondan oluşan üç ayrı katta düzenlendi. Katılımcılarının %26'sının İspanya dışındaki ülkelerden gelen firmaların oluşturduğu fuara toplam yabancı katılımcılar arasında en büyük pay 59 firma ile İtalya'ya aitti. Bunu 26 firma ile Portekiz, 21 firma ile Çin, 15 firma ile Türkiye,

The Cevisama "25th Int. Trade Show for Ceramic Tiles, Surface Coverings, Bathroom and Kitchen Equipment, Raw Materials, Glazes, Frits and Machinery" 2007 Trade Fair, 25th of which was organized this year, was held from February 6 to February 10, 2007 in Valencia, Spain. At the show participated for the fifth time by "Ceramic Joint Promotion Committee" comprising Undersecretariat of Foreign Trade, Secretariat General of Central Anatolia Exporters Union, Ceramics Federation and representatives of the private sector; product groups including construction and building industry, ceramic ware, interior and exterior decoration, taps and accessories, bathroom furniture and ceramic raw materials and glazed ceramic coverings and machinery were on display.

Trade fair Cevisama 2007, which is deemed to be one of the largest ceramic trade fairs in the world both in the field of covering materials and also sanitary ware, was held on area of 85,000 m² in three different floors which contained four pavilions each. The greatest share of foreign participants was Italy's with 59 firms, among foreign participants at the fair, 26 % of participants of which were firms from countries other than Spain. Italy was followed by Portugal with 26 firms, China with 21 firms, Turkey with 15 firms, Egypt with 11 firms,



11 firma ile Mısır, 4'er firma ile Almanya ve İngiltere, 3'er firma ile Fransa ve Birleşik Arap Emirlikleri, 2'şer firma ile Endonezya, Avustralya, Vietnam, İran ve Polonya, 1'er firma ile Belçika, Brezilya, Bulgaristan, Malta, Morako, Rusya, Tayland, Ukrayna ve A.B.D. izledi. Fuar genelinde 24 farklı ülkeden katılım gerçekleşti. 646 firmanın katıldığı fuarın 480 katılımcısını İspanyol, 166 katılımcısını ise yabancı firmalar oluşturdu.

Seramik Sektörü Ortak Tanıtım Komitesi, fuara Türk Seramik Birlikleri adı ile 80 m²'lik bir info stand ile katıldı. Stand zemini Kütahya Seramik firmasının seramikleri ile kaplanırken, Vitra, Ege Seramik, Serel Seramik ve Çanakçılar Seramik firmalarının vitrifiye ürünleri sergilendi. Ayrıca seramik karo üretici firmaların ürünlerinden örnekler oluşturulan panolar sergilendi.

Fuar süresince gün boyu, Türk seramik kaplama malzemeleri ve sağlık gereçleri üretimini, mevcut durumunu, tarihsel zenginliğini, teknolojik gücünü, dünya ticaretindeki konumunu anlatan ve ihracat potansiyelini vurgulayan İngilizce film gösterimi yapıldı ve standda Türk kahvesi, fıstık ve lokum ikramı yapılarak, ziyaretçilere çanta, kalem ve anahtarlık verildi.

Türk seramik firmaları hakkında detaylı bilgi isteyen firmalara Turkish Ceramic Industry sektör kataloğu ve firma broşürleri verilerek fuara katılan firmalarla doğrudan bağlantı kurmaları sağlandı. Ayrıca, Unicera 2007 Fuarı'nın broşürlerinin dağıtımı da yapılarak, ziyaretçilere Unicera Fuarı'na ilişkin detaylı bilgi aktarıldı. Kütahya Vitrifiye, Seramiksan Turgutlu Seramik, Vitra-Eczacıbaşı Karo Seramik, Bi-En (Ercan) Seramik, Yüksel Seramik, Akgün Seramik, Eskişehir Seramik (Esvit) ve Yurtbay Seramik firmaları Cevisama 2007 Fuarı'na katılan 8 Türk firmasıydı.

Ceramic World Review Dergisi Editörü ve Tile International Dergisi Yardımcı Editörü Paola Giacomini, Coverings Fuar İdaresi yetkilileri Brandon Hensley ve Jeffry Sproehnle standı ziyaret edenler arasındaydı.

Germany and England with 4 firms each, France and United Arab Emirates with 3 firms each; Indonesia, Australia, Vietnam, Iran and Poland with 2 firms each; and Belgium, Brazil, Bulgaria, Malta, Morocco, Russia, Thailand, Ukraine and U.S.A. with a single firm each. Participation took place from 24 different countries in the trade fair overall. 480 participants of the show attended by 646 firms were Spanish and 166 were foreign firms.

Ceramic Industry Joint Promotion Committee participated in the fair under the title of Turkish Ceramic Associations, with an info stand of 80 m². The floor of the stand was covered with Kütahya Seramik's ceramic ware with Vitra, Ege Seramik, Serel Seramik and Çanakçılar Seramik's vitreous ware on display. Also, panels offering samples of ceramic tile manufacturers' products were exhibited.

Through the trade fair, all day long, film presentations in English were offered emphasizing the production of Turkish ceramic tile and sanitary ware, its existing status, historical richness, technological power and position in world trade and its export potential and Turkish coffee, pistachios and Turkish delights were offered to visitors who were also given bags, pens and key chains.

Firms wishing detailed information on Turkish ceramic firms were handed out the Turkish Ceramic Industry catalog and firm brochures, allowing them to contact the firms participating in the trade fair directly. Furthermore, brochures of Unicera 2007 Trade Fair with detailed information on Unicera Trade Fair were distributed to visitors. Kütahya Vitrifiye, Seramiksan Turgutlu Seramik, Vitra-Eczacıbaşı Karo Seramik, Bi-En (Ercan) Seramik, Yüksel Seramik, Akgün Seramik, Eskişehir Seramik (Esvit) and Yurtbay Seramik were eight Turkish firms participating in 2007 Cevisama Trade Fair.

Paola Giacomini, Editor of Ceramic World Review Magazine and Assistant Editor of Tile International Magazine, Coverings Trade Fair Administration officials Brandon Hensley and Jeffry Sproehnle were among those visiting the stand.

ISH 2007

Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği
Central Anatolian Exporters Union General Secretariat

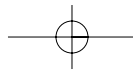


İki yılda bir Almanya Frankfurt'ta düzenlenen ISH The World's Leading Trade Fair for the Bathroom, Building Services, Energy, Air Conditioning Technology and Renewable Energies 2007 Fuarı 06-10 Mart 2007 tarihleri arasında gerçekleştirildi. Sadece seramik sağlık gereçlerinde değil aynı zamanda bina ve enerji teknolojileri ile ısıtma sistemleri alanlarında da çok önemli kabul edilen fuara Seramik Sektörü Ortak Tanıtım İşbirliği Projesi Koordinasyon Kurulu kararları doğrultusunda, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği, Seramik Federasyonu ve özel sektör temsilcilerinden oluşan "Seramik Ortak Tanıtım Komitesi" faaliyetleri çerçevesinde 2. kez katılım gerçekleştirildi.

Bir önceki fuara göre %12 oranında artışla 215.378 kişinin ziyaret ettiği fuarda ziyaretçilerin dörtte biri (53.844 kişi) yurt dışından gelen ziyaretçilerden oluştu. Fuar genelinde toplam yabancı ziyaretçi arasında en büyük pay Almanya ve İtalya'ya aitti. En fazla ziyaretçi gelen diğer ülkeler İngiltere, Hollanda, Belçika, Polonya, Avusturya, İsviçre, Fransa ve Çek Cumhuriyeti, ABD, Kanada, Güney Kore, Japonya ve Çin olarak sıralandı. 254.000 m²'lik alanda gerçekleştirilen,

ISH World's Leading Trade Fair for the Bathroom, Building Services, Energy, Air Conditioning Technology and Renewable Energies 2007, organized biannually in Frankfurt, Germany was held from March 06 to March 10, 2007. In line with the decisions of Ceramic Industry Common Promotion Collaboration Project Coordination Board, participation was carried out for the second time as part of activities of "Ceramic Joint Promotion Committee", comprising Undersecretariat of Foreign Trade, Secretariat General of Central Anatolia Exporters Union, Ceramics Federation and representatives of the private sector, at the fair which is deemed to be very significant not only for ceramic sanitary ware and also in the fields of building and energy technologies and heating systems.

At the trade fair visited by 215,378 people with a rise of 12 % compared to the previous trade fair, one fourth of guests came from abroad (53,844 people). Germany and Italy had the greatest share of foreign visitors at the trade fair. Other countries sending most visitors were Britain, Holland, Belgium, Poland, Austria, Switzerland, France, Czech Republic, USA, Canada, South Korea, Japan and China.



58 ülkeden 2.392 firmanın yer aldığı fuara Türkiye'den 55 firma katıldı.

Seramik Ortak Tanıtım Komitesi fuara, "Türk Seramik Birlikleri" adı ile toplam 50 m²'lik info-stand ile katıldı. Türk Seramik Birlikleri standının konstrüksiyonu Ankara'da yerleşik Forum Fuarçılık A.Ş. firması tarafından yapılırken, stand zemini Kale Seramik firmasının seramikleri ile kaplandı ve Vitra, Ege Seramik ve Serel Seramik firmalarının vitrifiye ürünleri sergilendi. Firmaların kataloglarının sergilenebilmesini teminen açık raf sistemli broşürlüklerin yer aldığı standda ayrıca seramik karo

üretici firmaların ürünlerinden örnekler oluşturulan panolarda sergilendi. Ayrıca standda yerleştirilmiş olan bir plazma TV ile sektörün mevcut durumunu anlatan ve ihracat potansiyelini vurgulayan bir film gösterildi. Standı ziyaret eden firmalara, Türk Seramik Birliği info-standında sektörü temsil etmek amacıyla üye firmalardan temin edilen katalog ve broşürlerin yanı sıra Turkish Ceramic Industry sektör kataloğu ve Seramik Türkiye Dergisi ile OAİB broşürü dağıtıldı. Ayrıca, Unicera 2007 fuarının broşürlerinin dağıtımı da yapıldı. Fuar boyunca standda Türk kahvesi, fıstık ve lokum ikramı yapılarak, çanta ve kalem olmak üzere pro-

mosyon malzemeleri ile nazar boncuğu ve seramik anahtarlıklar hediye edildi.

ISH Fuarı'na Eczacıbaşı, Serel, Kalevit, Ege Vitrifiye, Kütahya Vitrifiye, Çanakçılar, Ece Banyo ve İdeser Seramik'ten oluşan 8 Türk seramik sağlık gereçleri üreticisi firma katıldı. Türk Seramik Sektörü'nün yurt dışında tanıtımını yapmak amacıyla pazar payının artırılmasında hedef ülkelerdeki alıcıların önemli oranda katıldığı ISH Fuarı'na gelecek yıllarda da katılımların sürekliliğinde fayda görülmektedir. ISF Fuarı 2 yılda bir düzenlenmekte olup bir sonraki fuar tarihi 10-14 Mart 2009 olarak belirlenmiştir.



55 firms from Turkey participated in the trade fair attended by 2,392 firms from 58 countries, which was held on a floor area of 254.000 m².

Ceramic Joint Promotion Committee participated in the trade fair under the name of "Turkish Ceramic Associations" with an info stand of a total area of 50 m². The construction of the Turkish Ceramic Associations stand was done by Forum Fuarçılık A.Ş. of Ankara with stand floor covered by tiles of Kale Seramik, with vitreous ware of Vitra, Ege Seramik and Serel Seramik on display. Also, panels offering specimens from products of ceramic tile manufacturers were on display at the stand

which also had open shelf system brochure holders to allow firm catalogs to be exhibited. A film describing the present state of the industry, accenting its export potential, was shown on a plasma TV placed in the stand. The firms visiting the stand were distributed catalogs and brochures procured from member firms to represent the industry and also Turkish ceramic industry sector catalog, Seramik Türkiye Magazine and OAİB brochures were handed out at Turkish Ceramics Association Info Stand. Brochures of Unicera 2007 Trade Fair were also distributed. Turkish coffee, pistachios and Turkish delights were offered at the stand through the fair, with promo-

tional materials including bags and pens and evil eye beads and ceramic key chains being handed out.

8 Turkish ceramic sanitary ware manufacturers comprising Eczacıbaşı, Serel, Kalevit, Ege Vitrifiye, Kütahya Vitrifiye, Çanakçılar, Ece Banyo ve İdeser Seramik participated in ISH Trade Fair. Continuity of participation in ISH Fair in future years is deemed expedient as buyers in the countries targeted in efforts to increase the market share for promoting the Turkish ceramic industry abroad, take part in the fair in large numbers.. ISH Trade Fair is held every two years, with the next trade fair date set as March 10-14, 2009.

